



Descriptif du module

توصيف مقرر دراسي: مدخل الى اللسانيات

I. Informations générales sur le module:						
1	Intitulé du module:	Introduction à la linguistique				
2	Code & N° d'ordre:	DR64				
3	Volume horaire hebdomadaire d'enseignement:	V.H				Total
		Théorique	Pratique	Formation	séminaire	
		3	-	-	-	3
4	Niveau d'étude & semestre:	Niveau 3, 2ème semestre				
5	Pré-requis (le cas échéant):	Aucun				
6	Co-requis (le cas échéant):	Aucun				
7	Programme(s) dans le(s)quel(s) le module est enseigné:	Langue française				
8	Langue d'enseignement du module:	Français				
9	Système d'enseignement:	Semestriel				
10	Coordonnateur du module:	Dr. Najla AL-SALAH				
11	Descriptif validé le:	////////////////////				
II. Description du module						
Ce module vise à développer chez l'apprenant une bonne connaissance de la langue française et connaître les concepts de base de la linguistique et les principales théories. Ainsi, il l'aide à comprendre le fonctionnement de la langue et avoir un aperçu sur sa structure en analysant des exemples de différents contextes. En gros, il s'agit d'acquérir une culture scientifique que l'apprenant complètera et approfondira par la suite de son cursus universitaire.						
III. Résultats d'apprentissage:						
(A) Connaissance et compréhension:						
Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme						
Résultats d'apprentissage du programme: Connaissance et compréhension			Résultats d'apprentissage du module: Connaissance et compréhension			
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:			A la fin du module, l'étudiant sera capable de:			
A2-	Démontrer une connaissance et une compréhension de la science de la linguistique française et ses applications : sa structure culturelle	a1-	Démontrer une connaissance et une compréhension des définitions principales de la linguistique française : son objet, son histoire et ses disciplines.			

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



	et civile.	a2-	Expliquer les concepts de base de la linguistique française.
Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation			
Association des résultats d'apprentissage du module (connaissance et compréhension) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation:			
Résultats d'apprentissage du module (Connaissance et Compréhension)		Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le cours interactif ▪ Présentation ▪ Exposés 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports ▪ Devoirs ▪ Examens écrits
a1-	Démontrer une connaissance et une compréhension des définitions principales de la linguistique française : son objet, son histoire et ses disciplines.		
a2-	Expliquer les concepts de base de la linguistique française.		
(B) Compétences intellectuelles:			
Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme			
Résultats d'apprentissage du programme: Compétences intellectuelles		Résultats d'apprentissage du module: Compétences intellectuelles	
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:		A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
B 4-	Découvrir les ressemblances et les différences linguistiques et culturelles.	b1-	Comparer entre la grammaire descriptive et la grammaire normative.
		b2-	Distinguer les différentes disciplines de la linguistique française.
Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation			
Association des résultats d'apprentissage du module (compétences intellectuelles) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation:			
Résultats d'apprentissage du module (Compétences intellectuelles)		Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le cours interactif ▪ Discussion ▪ Observation ▪ Travail par groupe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Devoirs ▪ Examen écrit ▪ Activités en classe
b1-	Comparer entre la grammaire descriptive et la grammaire normative.		
b2-	Distinguer les différentes disciplines de la linguistique française.		
(C) Compétences professionnelles et pratiques:			
Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme			

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



Résultats d'apprentissage du programme: Compétences professionnelles et pratiques		Résultats d'apprentissage du module: Compétences professionnelles et pratiques	
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:		A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
C1-	Utiliser efficacement ses compétences linguistiques en communication écrite et orale dans la vie quotidienne et les domaines de travail.	c1-	Utiliser la langue française dans des contextes standards et familiers.
		c2-	Appliquer les différentes sources des données linguistiques dans l'analyse linguistique.
Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation			
Association des résultats d'apprentissage du module (compétences professionnelles et pratiques) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation:			
Résultats d'apprentissage du module (Compétences professionnelles et pratiques)		Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Présentation et discussion ▪ L'apprentissage coopératif ▪ Solution des problèmes 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ devoirs • Exposés ▪ Rapports ▪ Examens écrits
c1-	Utiliser la langue française dans des contextes standards et familiers.		
c2-	Appliquer les différentes sources des données linguistiques dans l'analyse linguistique		
(D) Compétences générales:			
Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme			
Résultats d'apprentissage du programme: Compétences générales		Résultats d'apprentissage du module: Compétences générales	
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:		A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
D3-	Utiliser tous les moyens lui permettant de continuer son auto-apprentissage.	d1-	Suivre le développement de toutes les théories étudiées afin d'enrichir sa culture générale.
		d2-	Communiquer facilement avec son entourage.
Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation			
Association des résultats d'apprentissage du module (compétences générales) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation			
Résultats d'apprentissage du le module (Compétences générales)		Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Orienter les apprenants vers 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports ▪ interviews

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



d1-	Suivre le développement de toutes les théories étudiées afin d'enrichir sa culture générale.	l'utilisation des sites pédagogiques.	
d 2-	Communiquer facilement avec son entourage.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Exposés par les étudiants ▪ Travail par groupe 	

IV. Contenu du module

1 – Unités/Eléments du module (des cours)

a – Aspect théorique

Ordre	Unités/sujets du module	Sujets détaillés	Nombre de semaines	Nombre d'heures	Résultats d'apprent. Module
1	Introduction générale	<ul style="list-style-type: none"> - Pourquoi étudier la langue ? - Définition de la linguistique - Grammaire normative et grammaire descriptive 	2	6	a1, a2, a3
2	La méthodologie scientifique	<ul style="list-style-type: none"> - Proposition du modèle - Sources des données linguistiques - Performance et compétence 	2	6	a1, a3, b2, c1, d2
3	Définitions de certaines notions linguistiques	<ul style="list-style-type: none"> - Oppositions terminologiques de langue, parole et langage - Définition d'idiolecte, dialecte et sociolecte 	2	6	a1, a2, b4, c2, d3, d4
4	Les universaux du langage	<ul style="list-style-type: none"> - Les caractéristiques communes entre les langues humaines - Modalité : l'oral et l'écrit - Axe paradigmatique et axe syntagmatique 	2	6	a1, a2, b3, c1, b5, d4
5	La théorie Saussurienne	<ul style="list-style-type: none"> - Les concepts fondamentaux : signe, signifié et signifiant - Arbitraire du signe 	2	6	a1, a2, a3, b4, c2, d1, d3
6	Le modèle de Jakobson	<ul style="list-style-type: none"> - Les fonctions linguistiques - Les facteurs de communication 	1	3	a1, a2, a3, d2 b3, c1,
7	Langage humaine et les autres langages	<ul style="list-style-type: none"> - Définition de terme <i>langage</i> - Distinction entre langage humain et les autres langages - Synchronie et Diachronie 	2	6	a1, a2, c1, d1
8	Révision générale	Questions /réponses + discussion	1	3	a1, a2, c1, d1

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



Total de semaines et d'heures d'enseignement	14	42	
--	----	----	--

b- Aspect pratique (non applicable ici)				
Ordre	Tâches de formation	Nombre de semaines	Nombre d'heures	Résultats d'apprentissage
1				
Total de semaines et d'heures d'enseignement				

V. Stratégie d'enseignement	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cours interactif ▪ Présentation ▪ Discussion ▪ Exposée ▪ Observation ▪ Solution des problèmes ▪ L'apprentissage coopératif ▪ Travail par groupe 	

VI. Evaluation d'apprentissage:					
N°	Travaux d'évaluation	Semaine	Note	Moyenne d'éval. en %	Résultats attendus
1	Devoirs + participation	toutes	20/100	20%	a1, a2, a3, b3, b4, c1, c2, d3
2	Examen de mi- semestre	8	20/100	20%	a1, a2, b2, b3, b5, c1
3	Examen final	16	60 /100	60%	a1, a2, b2, b3, c1, d4
Total		16	100	100%	

VII. Ressources d'apprentissage:	
1- Références principales	
	- Brunet, F. (1966-) <i>Histoire de la langue française des origines à nos jours</i> . Paris: A. Colin.
	- Wartburg, W. von (1971) <i>Évolution et structure de la langue française</i> . Berne: Franke.
2- Références secondaires	
	- Jakobson, R. (1960) <i>Linguistics and Poetics</i> , in <i>Style in Language</i> , T.A. Sebeok (éd.), Cambridge: MIT.

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



	- Lehmann, W.P. (1992) <i>Historical linguistics: an introduction</i> . New York: Routledge. (3ième édition)
3- Références webographiques	
	WWW.linguistique.com WWW.bu.univ-paris8.fr

VIII. Politiques du module:	
1	Présence/absentéisme Les étudiants doivent être réguliers et ponctuels en cours. En cas d'absence à plus de 25% sans excuse valable, ils risquent de ne pas être autorisés de passer l'examen final. Le conseil de la faculté peut exceptionnellement admettre l'excuse d'un étudiant absent à 50%.
2	Retard: Conformément à la politique de l'Université, l'étudiant retardataire recevra un avertissement aux 2 premiers fois de retard. Dans tous les cas, la question du retard est laissée à l'appréciation des enseignants/professeurs.
3	Réglementation d'examen: présence/ponctualité L'étudiant doit se présenter à l'examen à l'heure de convocation. Une tolérance de 20 mm n'est acceptée que sur justification valable. Sinon l'examen sera reporté.
4	Devoirs et projets: L'étudiant doit accomplir et rendre les travaux (devoirs/projets) qui lui sont demandés par les professeurs. L'étudiant est tenu de les rendre à deux reprises: la première une semaine avant l'examen de mi-semester et la deuxième une semaine avant l'examen final. Cela fait partie des notes du contrôle contenu.
5	Tricherie L'étudiant tricheur, suite à un procès-verbal auprès du haut comité d'examens, est privé de trois modules: le module d'avant, le module d'après et le module en question.
6	Usurpation d'identité: Dans le cas où un étudiant délivre des travaux ou le mémoire de fin d'études au nom d'un autre, son travail sera refusé. Les deux -usurpateur comme bénéficiaire- seront exclus sur décision du haut comité d'examens.
7	Autres politiques: Autres stratégies et procédures sont laissées au jugement des enseignants, professeurs et au haut comité des examens.

اللجنة الإشرافية:			
م	الاسم	الصفة الوظيفية	التوقيع
١	د/ عباس مطهر	نائب العميد للدراسات العليا	
٢	أ.م.د/ أحمد مجاهد	نائب عميد مركز التطوير وضمان الجودة	

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



PLAN DU COURS: Introduction à la linguistique

I. Informations sur le professeur du module:							
Nom		Heures de permanence					
Adresse et n° de tél		SAM	DIM	LUN	MAR	MER	JEU
E-mail							

II. Informations générales sur le module:						
1-	Intitulé du module:	Introduction à la linguistique				
2-	Code du module et son n°:	DR64				
3-	Volume horaire hebdomadaire d'enseignement:	V.H.				Total
		Th.	Séminaire	Pr.	Form.	
		3	-	-	-	3
4-	Niveau d'étude/ semestre	Niveau 3, 2ème semestre				
5-	Pré-requis (le cas échéant):	Aucun				
6-	Co-requis (le cas échéant):	Aucun				
7-	Programme(s) dans le(s)quel(s) le module est enseigné:	Langue française				
8-	Langue d'enseignement du module:	Français				
9-	Lieu d'enseignement:	Fac. des langues, Université. de Sanaa				

III. Description du module	
Ce module vise à développer chez l'apprenant une bonne connaissance de la langue française et connaître les concepts de base de la linguistique et les principales théories. Ainsi, il l'aide à comprendre le fonctionnement de la langue et avoir un aperçu sur sa structure en analysant des exemples de différents contextes. En gros, il s'agit d'acquérir une culture scientifique que l'apprenant complètera et approfondira par la suite de son cursus universitaire.	

IV. Résultats d'apprentissage attendus du module:	
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
1-	Démontrer une connaissance et une compréhension des définitions principales de la linguistique française : son objet, son histoire et ses disciplines.
2-	Expliquer les concepts de base de la linguistique française.
3-	Comparer entre la grammaire descriptive et la grammaire normative.
4-	Distinguer les différentes disciplines de la linguistique française.
5-	Utiliser la langue française dans des contextes standards et familiers.
6-	Appliquer les différentes sources des données linguistiques dans l'analyse linguistique.

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



- 7- Suivre le développement de toutes les théories étudiées afin d'enrichir sa culture générale.
8- Communiquer facilement avec son entourage.

V. Contenu du module:				
A – Aspect théorique:				
Ordre		Liste de sujets	Semaine	Nombre d'heures
1	Introduction générale	- Pourquoi étudier la langue ? - Définition de la linguistique.	1	3
2	Les points de vue normatif et descriptif	- Grammaire normative et grammaire descriptive.	2	3
3	La méthodologie scientifique	- Proposition du modèle.	3	3
4	Sources des données linguistiques	- Les différentes sources : observation, intuition linguistique, élicitation et corpus. - Performance et compétence.	4	3
5	Définitions de certaines notions linguistiques	- Oppositions terminologiques de langue, parole, langage.	5	3
6	Définitions de certaines notions linguistiques	- Définition d'idiolecte, dialecte et sociolecte.	6	3
7	Les universaux du langage	- Les caractéristiques communes entre les langues humaines. - Modalité : l'oral et l'écrit.	7	3
8	Examen mi- semestre	examen mi- semestre	8	3
9	Axe paradigmatique et axe syntagmatique	- Définition de l'axe paradigmatique et de l'axe syntagmatique.	9	3
10	La théorie Saussurienne	- Les concepts fondamentaux : signe, signifié et signifiant.	10	3
11	La théorie Saussurienne	- Arbitraire du signe	11	3
12	Le modèle de Jakobson	- Les fonctions linguistiques - Les facteurs de communication	12	3
13	Langage humaine et les autres langages	- Définition de terme <i>langage</i> - Distinction entre langage humain et les autres langages.	13	3
14	L'évolution des langues	- Synchronie et Diachronie	14	3
15	Révision générale	Révision générale	15	3
16	Examen final	Examen final	16	3
Total de semaines et d'heures			16	48

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



d'enseignement

VI. Stratégie d'enseignement

- Cours interactif
- Présentation
- Discussion
- Exposée
- Observation
- Solution des problèmes
- Travail par groupe
- L'apprentissage coopératif

VII. Evaluation d'apprentissage:

Examens

N°	Travaux d'évaluation	Semaine	Note	Moyenne d'évaluation en %
1	Participation/Devoirs	toutes	20/100	20%
2	Examen de mi- semestre	8	20/100	20%
3	Examen final	16 ^e	60/100	60%
	Total	16	100	100%

VIII. Ressources d'apprentissage:

1- Références principales

- Brunet, F. (1966-) *Histoire de la langue française des origines à nos jours*. Paris: A. Colin.
- Wartburg, W. von (1971) *Évolution et structure de la langue française*. Berne: Franke.

2- Références secondaires

- Jakobson, R. (1960) *Linguistics and Poetics*, in *Style in Language*, T.A. Sebeok (éd.), Cambridge: MIT.
- Lehmann, W.P. (1992) *Historical linguistics: an introduction*. New York: Routledge. (3ième édition).

3- Références webographiques

www.linguistique.com
www.bu.univ-paris8.fr

IX. Politiques du module:

1 Présence/absentéisme

Les étudiants doivent être réguliers et ponctuels en cours. En cas d'absence à plus de 25% sans excuse valable, ils risquent de ne pas être autorisés de passer l'examen final. Le conseil de la faculté peut exceptionnellement admettre l'excuse d'un étudiant absent à 50%.

2 Retard:

Conformément à la politique de l'Université, l'étudiant retardataire recevra un avertissement aux 2 premiers fois de retard. Dans tous les cas, la question du retard est laissée à

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



	l'appréciation des enseignants/professeurs.
3	Réglementation d'examen: présence/punctualité L'étudiant doit se présenter à l'examen à l'heure de convocation. Une tolérance de 20 mm n'est acceptée que sur justification valable. Sinon l'examen sera reporté.
4	Devoirs et projets: L'étudiant doit accomplir et rendre les travaux (devoirs/projets) qui lui sont demandés par les professeurs. L'étudiant est tenu de les rendre à deux reprises: la première une semaine avant l'examen de mi-semester et la deuxième une semaine avant l'examen final. Cela fait partie des notes du contrôle contenu.
5	Tricherie L'étudiant tricheur, suite à un procès-verbal auprès du haut comité d'examens, est privé de trois modules: le module d'avant, le module d'après et le module en question.
6	Usurpation d'identité: Dans le cas où un étudiant délivre des travaux ou le mémoire de fin d'études au nom d'un autre, son travail sera refusé. Les deux -usurpateur comme bénéficiaire- seront exclus sur décision du haut comité d'examens.
7	Autres politiques: Autres stratégies et procédures sont laissées au jugement des enseignants, professeurs et au haut comité des examens.